

Considérant l'attribution aux Régions des compétences dans le domaine de la pêche maritime à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2002;  
 Considérant la nécessité d'assurer la continuité des missions de service public, et ce dans le respect des obligations imposées par la réglementation européenne et internationale dans le domaine de la pêche maritime,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1. bateau de pêche : un bateau repris dans la « Liste officielle des navires de pêche belges »;
2. zones-c.i.e.m. : les zones et secteurs déterminés dans la communication de la Commission-CE dans le *Journal officiel des Communautés européennes* des 24 décembre 1985 et 31 décembre 1985.

**Art. 2.** Le quota national du cabillaud dans les zones-c.i.e.m. VII sauf VIIa, VIII est réputé avoir été épuisé.

Dans les eaux des zones-c.i.e.m. VII sauf VIIa, VIII il est interdit pour tous les bateaux de pêche, de pêcher, de retenir à bord, de transborder et de débarquer du cabillaud capturé dans ces eaux après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2002, à 24 heures.

Bruxelles, 2 avril 2002.

Mme. V. DUA

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2002 — 1294

[C — 2002/29081]

#### 20 DECEMBRE 2001. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté française pour l'année budgétaire 2002 (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'année budgétaire 2002, les moyens de la Communauté française sont évalués à 6.854.262 milliers d'euros, se décomposant comme suit :

- Recettes courantes (Titre I) : 6.492.015 milliers d'euros
- Recettes en capital (Titre II) : 1.335 milliers d'euros
- Produits de l'emprunt (Titre III) : 360.912 milliers d'euros.

**Art. 2.** Le Gouvernement est autorisé à percevoir toute recette revenant à la Communauté.

**Art. 3.** Le Ministre ayant dans ses attributions le Budget et les Finances est autorisé :

- à souscrire les emprunts visés à l'article 1<sup>er</sup>;
- à conclure toute opération de gestion financière et de trésorerie réalisée dans l'intérêt général du Trésor dans le respect des procédures arrêtées par le Gouvernement de la Communauté française.

**Art. 4.** Le Ministre ayant dans ses attributions le Budget et les Finances est autorisé, moyennant information du Parlement, du Gouvernement et de la Cour des Comptes, à imputer une recette de l'exercice au budget d'une année antérieure dès lors que cette recette procédait de l'équilibre budgétaire de l'année concernée.

**Art. 5.** Le recouvrement des recettes est opéré par les comptables de recettes désignés par arrêté du Gouvernement.

**Art. 6.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*

Bruxelles, le 20 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,  
 chargé des Relations internationales,  
 H. HASQUIN

Le Ministre de la Culture, du Budget, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,  
 R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil  
 et des Missions confiées à l'O.N.E.,  
 J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,  
 P. HAZETTE

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique,  
 F. DUPUIS

Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel,  
 R. MILLER

La Ministre de l'Aide à la jeunesse et de la Santé,  
 N. MARECHAL

—  
 Note

(1) *Session 2001-2002.*

*Documents du Conseil.* — Projet de décret, n° 211-1. — Programme justificatif, n° 211-1 (annexe1). — Rapport, n° 211-2. *Comptes rendus intégraux.* — Discussion. Séances des 11 et 17 décembre 2001. — Adoption. Séance du 18 décembre 2001.

**Budget des Voies et Moyens de la Communauté française  
pour l'année budgétaire 2002**

(en milliers d'euros)

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
TITRE I <sup>er</sup> . — RECETTES COURANTES			
Secteur I			
RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS			
36.01	Rétributions, redevances et droits, produits de tous impôts et taxes levés dans le cadre de l'article 170, § 2, de la Constitution	-	
36.02	Impôt des Communautés : produit net attribué à la Communauté française, de la redevance radio et télévision		
	Total pour le Secteur I		0
Secteur II			
RECETTES GENERALES			
08.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de la Communauté	-	
08.03	Versement correspondant aux moyens non utilisés du budget de l'année 2001	-	
08.04	Contribution du Fonds d'égalisation des budgets de la Communauté française	-	
11.01	Remboursement des salaires, traitements, subventions-traitements, allocations accessoires du personnel de l'enseignement ou des services de la Communauté ou de l'Etat	18 290	
11.02	Remboursement de rémunérations d'enseignants mis à la disposition d'ASBL	12 387	
11.03	Remboursement de rémunérations d'enseignants mis à la disposition d'ASBL - Chargés de mission + redevances	379	
12.01	Versements des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	2 281	
16.01	Produits divers	11 341	
16.02	Remboursement de sommes indûment versées	-	
16.03	Droits d'inscription à l'enseignement à distance	250	
16.04	Droits d'inscription dans les établissements d'enseignement artistique à horaire réduit subventionnés ou organisés par la Communauté française	3 612	
16.05	Droits d'inscription à l'enseignement de promotion sociale	124	
16.07	Produit de la redevance afférente à l'occupation des bâtiments de la Communauté par le Centre hospitalier universitaire de Liège	8 924	
16.21	Droits d'équivalence des diplômes obtenus à l'étranger	1 671	
16.22	Droits d'homologation des certificats et diplômes	1 842	
29.01	Intérêts de placements et produits de la gestion de la dette	4 338	
38.01	Récupération des déficits des comptables condamnés par la Cour des Comptes	-	
46.01	Partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques	1 624 438	
46.02	Partie attribuée du produit de la taxe sur la valeur ajoutée	4 264 327	
46.03	Intervention de l'Etat suite à la suppression de l'autorisation d'emprunt avec garantie de l'Etat par le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires	-	
46.05	Intervention de l'Etat dans le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers	58 289	
46.06	Correction définitive dotations RW/COCOF (y compris intérêts)	18 770	
46.07	Correction définitive cotisation de responsabilisation (y compris intérêts)	-	
46.08	Intervention de la Région wallonne et de la COCOF relativement à l'accueil des élèves dans l'enseignement spécial	1 076	
49.41	Dotation compensatoire de la redevance radio et télévision	266 787	
	Total pour le Secteur II		6 299 126

<i>(en milliers d'euros)</i>			
Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
Secteur III			
RECETTES AFFECTEES			
06.03	Recettes diverses, dons, legs et interventions de la Loterie nationale, destinées à la politique de l'immigration dans le domaine de l'enseignement (cf. D.O. 52 - P.A. 90 - C.V. 01.08)	74	
06.04	Recettes diverses, droits d'inscription, produit de la vente de périodiques, subsides d'institutions internationales pour des actions communautaires (cf. D.O. 11 - P.A. 12 - C.V. 01.01)	25	
06.05	Recettes diverses, donations, legs, dotation de la Loterie nationale, droits d'inscription, abonnements, redevances, produits d'impôts, de taxes, parrainage commercial dans le domaine sportif (cf. D.O. 26 - P.A. 11 - C.V. 12.33)	8 924	
06.06	Versements de la Loterie nationale et du Fonds national d'impulsion à la politique de l'immigration (cfr. D.O. 20 - P.A. 17 - C.V. 33.49)	2	
16.08	Indemnités pour dégâts occasionnés au matériel fourni en prêt, produit de la vente de matériel déclassé et produit des prêts payants (cf. D.O. 20 - P.A. 15 - C.V. 12.32)	191	
16.09	Droits d'inscription, taxes, amendes et interventions communales perçus dans les Centres de lecture publique de la C.F. et de la Bibliothèque publique centrale de la C.F. - Produits de la vente de biens ou de services (cf. D.O. 22 - P.A. 11 - C.V. 12.30)	135	
16.10	Droits d'inscription à des activités de formation d'animateurs socio-culturels (cf. D.O. 20 - P.A. 11 - C.V. 12.51)	62	
16.11	Contribution de la R.T.B.F. et des radios privées (article 27 du Décret du 19 juillet 1991) (cf. D.O. 25 - P.A. 34 - C.V. 31.01)	186	
16.12	Ressources provenant de la publicité commerciale à la R.T.B.F. et à RTL-TVI affectées au développement de la presse écrite (cf. D.O. 25 - P.A. 41 - C.V. 01.01)	4 214	
16.13	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre culturel Marcel Hicter (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.01)	638	
16.14	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Rossignol (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.02)	275	
16.15	Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Séroule (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.03)	-	
16.16	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (Communauté française) (cf. D.O. 56 - P.A. 52 - C.V. 41.24)	1 413	
16.17	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (officiel subventionné) (cf. D.O. 56 - P.A. 54 - C.V. 43.24)	2 578	
16.18	Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (libre subventionné) (cf. D.O. 56 - P.A. 55 - C.V. 44.24)	1 388	
16.20	Quote-part des droits d'inscription dans les centres sportifs (cf. D.O. 26 - P.A. 11 - C.V. 11.05)	4 214	
28.01	Intérêts des produits financiers placés des fondations, donations, legs et prix, et remboursement des placements venus à échéance (cf. D.O. 40 - P.A. 42 - C.V. 01.01)	25	
30.01	Remboursement des allocations d'études (cf. D.O. 47 P.A. 10 - C.V. 33.02)	694	
30.02	Récupération d'allocations familiales et recouvrement de parts contributives dans le domaine de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse (D.O. 17 - P.A. 14 - C.V. 33.04)	4 834	
36.03	Recettes provenant de la contribution des distributeurs (cf. D.O. 25 - P.A. 14 - C.V. 01.01)	-	

*(en milliers d'euros)*

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
36.90	Recettes provenant de la rémunération pour copie privée (D.O. 25 - P.A. 14 - C.V. 30.01)	715	
38.10	Dotations et avances de la Loterie Nationale (cf. D.O.11 - P.A.36 - C.V.01.01)	23 549	
39.01	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement à horaire réduit (cf. D.O. 14 - P.A. 21 - C.V. 41.02)	2 479	
39.02	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement de promotion sociale (cf. D.O. 14 - P.A. 21 - C.V. 41.03)	7 105	
39.03	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - matières culturelles (cf. D.O. 14 - P.A. 21 - C.V. 41.01)	14 874	
39.04	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - COCOF (cf. D.O. 14 - P.A. 21 - C.V. 45.02)	11 155	
39.05	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - Région wallonne (cf. D.O. 14 - P.A. 21 - C.V. 45.03)	38 423	
39.06	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement à horaire réduit (cf. D.O. 40 - P.A. 80 - C.V. 30.02)	3 347	
39.07	Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement de promotion sociale (cf. D.O. 40 - P.A. 80 - C.V. 30.01)	620	
39.08	Intervention de la Région bruxelloise et de la Région wallonne ainsi que des établissements scolaires - Discrimination positive (cf. D.O. 40 - P.A. 90 - C.V. 01.06)	4 214	
39.10	Intervention de l'Union européenne pour des infrastructures culturelles (cf. D.O. 15 - P.A. 23 - C.V. 01.01)	1 239	
39.11	Intervention de la Région wallonne en faveur des programmes d'action en relation avec l'équipement de l'enseignement technique professionnel (cf. D.O. 52- P.A. 94 - C.V. 01.02)	4 958	
39.12	Intervention de la Commission communautaire française en faveur des programmes d'actions en relation avec l'équipement de l'enseignement technique et professionnel (cf. D.O. 52 - P.A. 94 - C.V. 01.03)	-	
39.13	Intervention des régions en faveur de l'Enseignement supérieur (cf. D.O. 55 - P.A. 59 - C.V. 01.01)	-	
39.14	Intervention de l'Union européenne dans le financement d'activités liées à la Présidence belge de l'Union européenne (D.O. 14 - P.A. 12 - C.V. 12.72)	-	
39.15	Interventions du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions en relation avec l'enseignement supérieur (D.O. 55 - P.A. 91 - C.V. 01.01)	-	

*(en milliers d'euros)*

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
39.16	Interventions du Fonds social européen en faveur des programmes d'actions en relation avec l'enseignement secondaire en alternance (cf. D.O.40 - P.A.80 - C.V. 01.01)	-	
40.01	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement fondamental par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 51 - P.A. 80 - C.V. 11.04)	21 041	
40.02	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement spécial par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 53 - P.A. 60 - C.V. 11.04)	1 812	
40.03	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement de promotion sociale par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 56 - P.A. 60 - C.V. 11.04)	1 014	
40.04	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement secondaire par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 52 - P.A. 80 - C.V. 11.04)	6 963	
40.05	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement supérieur hors université par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 55 - P.A. 90 - C.V. 11.04)	1 812	
40.06	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés du Ministère de la Communauté française (Education, Recherche et Formation) par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.09)	-	
40.07	Versements de l'ONE pour le subventionnement des centres de vacances (cf. D.O. 19 - P.A. 11 - C.V. 33.07)	-	
49.31	Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés du Ministère de la Communauté française par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.06)	645	
49.32	Contributions de l'ORBEm et du FOREm dans les rémunérations payées dans le cadre de l'exécution de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (culture) (cf. D.O. 20 - P.A. 01 - C.V. 11.05)	12 395	
49.33	Contributions de l'ORBEm et du FOREm dans les rémunérations payées dans le cadre de l'exécution de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (sport) (cf. D.O. 26 - P.A. 01 - C.V. 11.08)	-	
49.34	Interventions du FOREm et de l'ORBEm pour l'acquisition de l'équipement nécessaire à l'organisation de formations en Promotion sociale (cf. DO 56 - P.A. 56 - C.V. 60.01)	496	
49.35	Interventions des Régions en faveur de programmes en relation avec l'enseignement secondaire (D.O. 52 - P.A. 91 - C.V. 01.04)	464	
49.40	Interventions de l'Etat fédéral en faveur de programmes d'actions en relation avec l'enseignement supérieur (D.O. 55 - P.A. 92 - C.V. 01.01)	-	
88.01	Accord de coopération avec la Région wallonne relatif à la convention de premier emploi (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.07)	2 110	
88.02	Accord de coopération avec l'Etat fédéral relatif à la convention de premier emploi (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.08)	1 587	
	Total pour le Secteur III		192 889
	TOTAL POUR LE TITRE I		6 492 015

*(en milliers d'euros)*

Article	Désignation des produits	Evaluation par article	Total
TITRE II. — RECETTES EN CAPITAL			
Secteur I			
RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS			
	(Pour mémoire)	-	
	Total pour le Secteur I		0
Secteur II			
RECETTES GENERALES			
76.01	Produits de la vente ou de l'octroi de tous autres droits réels sur des immeubles (pour mémoire)	-	
76.02	Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux	491	
76.03	Recettes diverses	124	
	Total pour le Secteur II		615
Secteur III			
RECETTES AFFECTEES			
86.01	Remboursements de prêts accordés à des éditeurs (cf. D.O. 22 - P.A. 24 - C.V. 81.02)	160	
86.02	Remboursements de prêts accordés à des libraires (cf. D.O. 22 - P.A. 24 - C.V. 81.04)	2	
87.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droits (cf. D.O. 40 - P.A. 13 - C.V. 82.01)	62	
87.02	Remboursement des prêts d'études (cf. D.O. 47 - P.A. 10 - C.V. 82.03)	496	
	Total pour le Secteur III		720
	TOTAL POUR LE TITRE II		1 335
	TOTAL TITRE I + TITRE II		6 493 350
TITRE III. — PRODUITS D'EMPRUNT			
96.01	Produits des emprunts d'une durée supérieure à un an	61 973	
96.02	Produits des emprunts correspondant aux amortissements 2002 de la dette directe et indirecte	212 176	
96.03	Produits des emprunts complémentaires liés à l'équilibre budgétaire	86 763	
	TOTAL POUR LE TITRE III		360 912
	TOTAL TITRE I + TITRE II + TITRE III		6 854 262
Total général :			6 854 262
dont recettes affectées :			193 609
dont autres moyens :			6 660 653

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 1294

[C — 2002/29081]

**20 DECEMBER 2001. — Decreet houdende de Middelenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2002 (1)**

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Voor het begrotingsjaar 2002, worden de middelen van de Franse Gemeenschap op 6.854.262 duizend euro geraamd, onderverdeeld als volgt :

- Lopende ontvangsten (Titel I) : 6.492.015 duizend euro.
- Kapitaalontvangsten (Titel II) : 1.335 duizend euro.
- Opbrengst van leningen (Titel III) : 360.912 duizend euro.

**Art. 2.** De Regering wordt ertoe gemachtigd elke ontvangst die aan de Franse Gemeenschap toekomt, in te vorderen.

**Art. 3.** De minister tot wiens bevoegdheid de begroting en de financiën behoren, wordt ertoe gemachtigd :

- de in artikel 1 bedoelde leningen aan te gaan;
- elke verrichting inzake financieel beheer en elke thesaurieverrichting in het algemeen belang van de Thesaurie uit te voeren in naleving van de procedures bepaald door de Regering van de Franse Gemeenschap.

**Art. 4.** De Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting en de Financiën behoren, wordt ertoe gemachtigd, mits informatie aan het Parlement, de Regering en het Rekenhof, te beslissen een ontvangst van dit jaar aan te rekenen op de begroting van een vorig jaar, als die ontvangst noodzakelijk was voor het evenwicht van de begroting van dat jaar.

**Art. 5.** De invordering van de ontvangsten geschiedt door toedoen van de rekenplichtigen van de ontvangsten die bij besluit van de Regering aangesteld worden.

**Art. 6.** Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2002.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 20 december 2001.

De Minister-President van de Regering van de Franse Gemeenschap,  
belast met de Internationale Betrekkingen,

H. HASQUIN

De Minister van Cultuur, Begroting, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,

R. DEMOTTE

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang  
en de Opdrachten toegewezen

aan de « O.N.E. »,

J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,

P. HAZETTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

F. DUPUIS

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,

R. MILLER

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,

N. MARECHAL

—  
Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

*Documenten van de Raad.* — Ontwerp van decreet, nr. 211-1. — Verantwoordingsprogramma, nr. 211-1 (bijlage1). Verslag, nr. 211-2.

*Integrale verslagen.* — Bespreking. Vergaderingen van 11 en 17 december 2001. — Aanneming. Vergadering van 18 december 2001.

**Middelenbegroting van de Franse Gemeenschap  
voor het begrotingsjaar 2002**

(In duizendtallen euro)

Artikel	Benaming van de opbrengsten	Raming per artikel	Totaal
TITEL I. — Lopende ontvangsten			
SECTOR I			
FISCALE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN			
36.01	Retributies, heffingen en rechten, opbrengsten van alle belastingen en taksen geheven in het kader van artikel 170, § 2, van de Grondwet	—	
36.02	Belasting van de Gemeenschappen : netto-opbrengst van het kijk- en luistergeld	—	
Totaal voor sector I			0
SECTOR II			
ALGEMENE ONTVANGSTEN			
08.01	Stortingen door de instellingen van openbaar nut met het oog op de betaling van de bezoldiging en de kosten van de controleorganen van de Gemeenschap	0,0	
08.03	Storting die overeenstemt met de niet-aangewende middelen van de begroting van het jaar 2001	0,0	
08.04	Bijdrage van het Egalisatiefonds voor de begrotingen van de Franse Gemeenschap	0,0	
11.01	Terugbetaling van lonen, wedden, weddetoelagen, bijkomende toelagen van het personeel van het onderwijs of van de diensten van de Gemeenschap of de Staat	18.290	
11.02	Terugbetaling van bezoldigingen van ter beschikking van V.Z.W.'s gestelde leerkrachten	12.387	
11.03	Terugbetaling van bezoldigingen van ter beschikking van V.Z.W.'s gestelde leerkrachten - Odrachthouders + heffingen	379	
12.01	Storting van de bedragen die niet werden aangewend door de rekenplichtigen die met geldvoorschotten werken	2.281	
16.01	Diverse opbrengsten	11.341	
16.02	Terugbetaling van ten onrechte gestorte bedragen	—	
16.03	Inschrijvingsgeld voor afstandsonderwijs	250	
16.04	Inschrijvingsgeld voor het onderwijs in de inrichtingen voor kunstonderwijs met beperkt leerplan die door de Franse Gemeenschap worden gesubsidieerd of georganiseerd	3.612	
16.05	Inschrijvingsgeld voor het onderwijs voor sociale promotie	124	
16.07	Opbrengst van de retributie voor het betrekken van de gebouwen van de Gemeenschap door het "Centre hospitalier universitaire de Liège"	8.924	
16.21	Rechten voor gelijkstelling van in het buitenland behaalde diploma's	1.671	
16.22	Rechten voor homologatie van getuigschriften en diploma's	1.842	
29.01	Beleggingsinteressen en opbrengst van het beheer van de schuld	4.338	
38.01	Terugvordering van de tekorten van de rekenplichtigen die door het Rekenhof werden veroordeeld	—	
46.01	Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting	1.624.438	
46.02	Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde	4.264.327	
46.03	Tegemoetkoming van de Staat ten gevolge van de intrekking van de machtiging tot het aangaan van een lening met de waarborg van de Staat door het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen	—	
46.05	Tegemoetkoming van de Staat in de financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten	58.289	
46.06	Definitieve correctie dotaties Waals Gewest/Franse Gemeenschapscommissie (intresten inbegrepen)	18.770	
46.07	Definitieve correctie responsabiliseringsbijdrage (intresten inbegrepen)	—	
46.08	Tegemoetkoming van het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie m.b.t. de opvang van leerlingen in het buitengewoon onderwijs	1.076	
49.41	Dotatie ter compensatie van het kijk- en luistergeld	266.787	
Totaal voor sector II			6.299.126



			<i>(In duizendtallen euro)</i>
Artikel	Benaming van de opbrengsten	Raming per artikel	Totaal
SECTOR III			
ONTVANGSTEN MET SPECIALE BESTEMMING			
06.03	Diverse ontvangsten, schenkingen, legaten en tegemoetkomingen van de Nationale Loterij, bestemd voor het migrantenbeleid op het gebied van het onderwijs (cf. O.A. 52 - A.P. 90 - V.K. 01.08)	74	
06.04	Diverse ontvangsten, inschrijvingsrechten, opbrengst van de verkoop van periodieken, subsidies van internationale instellingen voor communautaire acties (cf. O.A. 11 - A.P. 12 - V.K. 01.01)	25	
06.05	Diverse ontvangsten, schenkingen, legaten, dotatie van de Nationale Loterij, inschrijvingsrechten, abonnements, heffingen, opbrengst van belastingen, taksen, commerciële sponsoring op sportgebied (cf. O.A. 26 - A.P. 11 - V.K. 12.33)	8.924	
06.06.	Stortingen van de Nationale Loterij en van het Nationaal Impulsfonds voor het migrantenbeleid (cf. O.A. 20 - A.P. 17 - V.K. 33.49)	2	
16.08	Vergoedingen voor schade toegebracht aan het uitgeleend materieel, opbrengst van de verkoop van gedeclasseerd materieel en opbrengst van betaalleningen (cf. O.A. 20 - A.P. 15 - V.K. 12.32)	191	
16.09	Inschrijvingsrechten, taksen, boeten en gemeentelijke tegemoetkomingen ontvangen in de centra voor openbare lectuurvoorziening van de Franse Gemeenschap en de centrale openbare bibliotheek van de Franse Gemeenschap. Opbrengst van de verkoop van goederen of diensten (cf. O.A. 22 - A.P. 11 - V.K. 12.30)	135	
16.10	Inschrijvingsrechten voor activiteiten voor opleiding van socio-culturele animators (cf. O.A. 20 - A.P. 11 - V.K. 12.51)	62	
16.11	Bijdrage van de RTBF en de private radio's (artikel 27 van het decreet van 19 juli 1991) (cf. O.A. 25 - A.P. 34 - V.K. 31.01)	186	
16.12	Inkomsten uit commerciële reclame op de RTBF en RTL-TVi bestemd voor de ontwikkeling van de geschreven pers (cf. O.A. 25 - A.P. 41 - V.K. 01.01)	4.214	
16.13	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het cultureel centrum Marcel Hicter (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.01)	638	
16.14	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Rossignol (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.02)	275	
16.15	Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Séroule (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.03)	—	
16.16	Ontvangsten ingevolge het decreet van 16 april 1991 (art. 114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (Franse Gemeenschap) (cf. O.A. 56 - A.P. 52 - V.K. 41.24)	1.413	
16.17	Ontvangsten ingevolge het decreet van 16 april 1991 (art. 114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (officieel gesubsidieerd) (cf. O.A. 56 - A.P. 54 - V.K. 43.24)	2.578	
16.18	Ontvangsten ingevolge het decreet van 16 april 1991 (art. 114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (vrij gesubsidieerd) (cf. O.A. 56 - A.P. 55 - V.K. 44.24)	1.388	
16.20	Bijdrage van de inschrijvingsrechten in de sportcentra (cf. O.A. 26 - A.P. 11 - V.K. 11.05)	4.214	
28.01	Rente op beleggingen van stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen, en terugbetaling van de beleggingen op de vervaldatum (cf. O.A. 40 - A.P. 42 - V.K. 01.01)	25	
30.01	Terugbetaling studietoelagen (cf. O.A. 47 - A.P. 10 - V.K. 33.02)	694	
30.02	Terugvordering van kinderbijslag en invordering van bijdragen op het gebied van hulpverlening aan de jeugd en jeugdbescherming (cf. O.A. 17 - A.P. 14 - V.K. 33.04)	4.834	
36.03	Ontvangsten uit de bijdrage van de verdelers (cf. O.A. 25 - A.P. 14 - V.K. 01.01)	—	
36.90	Ontvangsten uit de bezoldiging voor private afschriften (O.A. 25 - A.P. 14 - V.K. 30.01)	715	
38.10	Dotaties en voorschotten van de Nationale Loterij (cfr. O.A. 11 - A.P. 36 - V.K. 01.01)	23.549	
39.01	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs met beperkt leerplan (cf. O.A. 14 - A.P. 21 - V.K. 41.02)	2.479	

			<i>(In duizendtallen euro)</i>
Artikel	Benaming van de opbrengsten	Raming per artikel	Totaal
39.02	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 14 - A.P. 21 - V.K. 41.03)	7.105	
39.03	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - culturele zaken (cf. O.A. 14 - A.P. 21 - V.K. 41.01)	14.874	
39.04	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - Franse Gemeenschapscommissie (cf. O.A. 14 - A.P. 21 - V.K. 45.02)	11.155	
39.05	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - Waals Gewest (cf. O.A. 14 - A.P. 21 - V.K. 45.03)	38.423	
39.06	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs met beperkt leerplan - (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 30.02)	3.347	
39.07	Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor beroepsopleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 30.01)	620	
39.08	Tegemoetkoming van het Brusselse Gewest en het Waalse Gewest alsook van de schoolinrichtingen - Positieve discriminatie (cf. O.A. 40 - A.P.90 - V.K.01.06)	4.214	
39.10	Tegemoetkoming van de Europese Unie voor culturele infrastructuur (cf. O.A. 15 - A.P. 23 - V.K.01.01)	1.239	
39.11	Tegemoetkoming van het Waalse Gewest voor actieprogramma's in verband met de uitrusting van het beroepstechnisch onderwijs (cf. O.A.52 - A.P.94 - V.K. 01.02)	4.958	
39.12	Tegemoetkoming van het Waalse Gewest voor actieprogramma's in verband met de uitrusting van het technisch en beroepsonderwijs (cf. O.A.52 - A.P.94 - V.K.01.03)	—	
39.13	Tegemoetkoming van de gewesten voor het hoger onderwijs (cf. O.A. 55 - A.P. 59 - V.K. 01.01)	—	
39.14	Tegemoetkoming van de Europese Unie in de financiering van activiteiten in verband met het Belgische Voorzitterschap van de Europese Unie (O.A. 14 - A.P. 12 - V.K. 12.72)	—	
39.15	Tegemoetkoming van het Europees Sociaal Fonds voor actieprogramma's in verband met het hoger onderwijs (O.A. 55 - A.P. 91 - V.K. 01.01)	—	
39.16	Tegemoetkoming van het Europees Sociaal Fonds voor actieprogramma's in verband met het alternerend secundair onderwijs (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 01.01)	—	
40.01	Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : basisonderwijs (cf. O.A. 51 - A.P. 80 - V.K. 11.04)	21.041	
40.02	Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : buitengewoon onderwijs (cf. O.A. 53 - A.P. 60 - V.K. 11.04)	1.812	
40.03	Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 56 - A.P. 60 - V.K. 11.04)	1.014	
40.04	Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : secundair onderwijs (cf. O.A. 52 - A.P. 80 - V.K. 11.04)	6.963	
40.05	Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : NUHO (cf. O.A. 55 - A.P. 90 - V.K. 11.04)	1.812	
40.06	Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap (Onderwijs, Onderzoek en Vorming) (cf. O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.09)	—	
40.07	Stortingen van de O.N.E. voor subsidiëring van vakantiecentra (cf. O.A. 19 - A.P. 31 - V.K. 33.07)	—	
49.31	Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de bezoldigingen van de gesubsidieerde contractuelen tewerkgesteld in het Ministerie van de Franse Gemeenschap (cf. O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.06)	645	
49.32	Bijdragen van de BGDA en de « FOREm » in de bezoldigingen betaald in het kader van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (cultuur) (cf. O.A. 20 - A.P. 01 - V.K. 11.05)	12.395	

		<i>(In duizendtallen euro)</i>	
Artikel	Benaming van de opbrengsten	Raming per artikel	Totaal
49.33	Bijdragen van de BGDA en de « FOREm » in de bezoldigingen betaald in het kader van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (sport) (cf. O.A. 26 - A.P. 01 - V.K. 11.08)	—	
49.34	Tegemoetkomingen van de « FOREm » en de BGDA voor de aankoop van de uitrusting die noodzakelijk is voor de organisatie van de vorming in de sociale promotie (cf. O.A. 56 - A.P. 56 - V.K. 60.01)	496	
49.35	Tegemoetkomingen van de gewesten voor programma's in verband met het secundair onderwijs (O.A. 52 - A.P. 91 - V.K. 01.04)	464	
49.40	Tegemoetkomingen van de Federale Staat voor actieprogramma's in verband met het hoger onderwijs (O.A. 55 - A.P. 92 - V.K. 01.01)	—	
88.01	Samenwerkingsakkoord met het Waalse Gewest betreffende de startbaanovereenkomst (cf. O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.07)	2.110	
88.02	Samenwerkingsakkoord met de Federale Staat betreffende de startbaanovereenkomst (cf. O.A.11 - A.P. 01 - V.K. 11.08)	1.587	
	Totaal sector III		192.889
	Totaal voor Titel I		6.492.015
	TITEL II - Kapitaalontvangsten		
	SECTOR I		
	FISCALE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN		
	(Pro memorie)		
	Totaal voor sector I.	—	—
	SECTOR II		
	ALGEMENE ONTVANGSTEN		
76.01	Opbrengst van de verkoop of van de toekenning van alle andere zakelijke rechten op onroerende goederen (pro memorie)	—	
76.02	Opbrengst van de verkoop van andere vermogensgoederen	491	
76.03	Diverse ontvangsten	124	
	Totaal voor sector II		615
	SECTOR III		
	ONTVANGSTEN MET SPECIALE BESTEMMING		
86.01	Terugbetaling van leningen toegestaan aan uitgevers (cf. O.A. 22 - A.P. 24 - V.K. 81.02)	160	
86.02	Terugbetaling van leningen toegestaan aan boekhandelaars (cf. O.A. 22 - A.P. 24 - V.K. 81.04)	2	
87.01	Terugbetaling van leningen toegestaan aan de personeelsleden of rechtverkrijgenden (cf. O.A. 40 - A.P. 13 - V.K. 82.01)	62	
87.02	Terugbetaling van studieleningen (cf. O.A. 47 - A.P. 10 - V.K. 82.03)	496	
	Totaal voor sector III		720
	TOTAAL VOOR TITEL II		1.335
	TOTAAL VOOR TITEL I + TITEL II		6.493.350
	TITEL III. — OPBRENGSTEN VAN LENINGEN		
96.01	Opbrengst van leningen van meer dan één jaar	61.973	
96.02	Opbrengst van de leningen die overeenstemmen met de aflossingen 2002 van de directe en indirecte schuld	212.176	
96.03	Opbrengst van de aanvullende leningen in verband met het begrotingsevenwicht	86.763	
	TOTAAL VOOR TITEL III.		360.912
	TOTAAL VOOR TITEL I + TITEL II + TITEL III		6.854.262
	ALGEMEEN TOTAAL		
		6.854.262	
	onderverdeeld in :		
	ontvangsten met speciale bestemming	193.609	
	andere middelen	6.660.653	